

表格二

深水埗區議會文件 215/18

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫) 180263



申請預留撥款



區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)



申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：關愛社區嘉年華

(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 嘉年華

(C) 目的：向市民大眾推廣公民教育的理念

(D) 推行日期及時間：2018 年 12 月 15 日

*上午/下午 1 時 30 分至*上午/下午 5 時正

(E) 策劃/籌備期：2018 年 9 月至 2018 年 12 月

(F) 申請撥款額：155,000 元

(G) 舉辦地點：楓樹街遊樂場

(H) 內容：透過舉辦攤位遊戲及舞台表演等，向參加者宣揚「尊重與包容」、「負責」和「關愛」等核心公民價值。

(I) 對象：*區內居民 / 長者 / 青少年 / 其他(請說明) 區內學生

(J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數) 2,000 人次 (包括義工 60 人、嘉賓 30 人)

(K) 宣傳和推廣方法：海報、橫額

(L) 預計效益/成果：促進社區和諧及團結，增加市民及參加者對於公民教育的認識和認同。

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)

(2)

行動	時間表
籌備活動	2018 年 9 月
宣傳、推廣	2018 年 10 月至 11 月
邀請嘉賓	2018 年 10 月
於深水埗民政事務處公共諮詢服務中心及區內的社區中心/會堂免費派發攤位遊戲券	2018 年 11 月起

(O) 門票分配安排(如適用): (請註明地點、形式, 例如: 公開發售/先到先得)

不適用

(英文) Sham Shui Po District Committee on
Promotion of Civic Education

通訊地址： _____
(如與註冊地址不同)

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗民政事務處</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	負責籌備及推行活動的工作
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	

☐ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱：_____

英文名稱：_____

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：_____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明：_____)			
預算收入總額(a)			

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

	預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
						標準開支	相比標準開支			區議會 核准 數額
							高	低	同	
1	舞台租賃及佈置	1	\$15,800.00	\$15,800.00	項目包括舞台搭建(30 呎 x16 呎) 及背景設計連製作、電腦噴畫及包板(30 呎 x10 呎)。大型活動，按市場價格而定，請酌情考慮。	戶外綜合表演 最高資助額 \$6400	✓			
2	租賃擴音設備 (室外)	1	\$8,000.00	\$8,000.00	連操作人員，大型活動，按市場價格而定，請酌情考慮。	最高資助額 \$4250	✓			
3	場地佈置(室外)	1	\$10,180.00	\$10,180.00	項目包括租用椅子、枱連枱布、鐵馬、滅火筒及製作指示牌等，連搬運、裝拆及清理場地。大型活動，按市場價格而定，請酌情考慮。	最高資助額 \$950	✓			
4	攤位架	18	\$270.00	\$4,860.00	大型活動，攤位數目較多，包括接待處、救護站、禮物換領處、報到處、典禮枱、遊戲攤位、手工藝攤位等，請酌情考慮。	每攤位\$320 最高資助額 \$3,200	T ✓	P ✓		
5	開幕儀式(設計連製作)(承辦商接辦)	1	\$4,000.00	\$4,000.00	大型活動，按市場價格而定，請酌情考慮。	非標準項目 無標準開支				
6	海報	1,500	\$2.00	\$3,000.00	大型活動，需全區宣傳。	每張\$4 最高資助額 \$800 註一	T ✓	P ✓		
7	橫額(設計製作連掛拆)	5	\$250.00	\$1,250.00	大型活動，需全區宣傳。	每面\$265 註一 最高資助額 \$950	T ✓	P ✓		
8	請柬	400	\$8.00	\$3,200.00	大型活動，需全區宣傳，按市場價格而定。	每張\$4.6 註一 最高資助額 \$460	✓			
9	印製攤位遊戲券	8,500	\$0.20	\$1,700.00	活動前會寄遊戲券予所有分區會委員、學校、地區團體、互委會及法團，約 4,500 張。活動前亦會在社區中心/會堂派發。活動當日亦會派發。大型活動，按市場價格而定，請酌情考慮。	入場券每張 \$0.8 最高資助 額\$400 註一	T ✓	P ✓		
10	搬運服務(包括搬運工人費用)	1	\$3,000.00	\$3,000.00	由於有大量物資，貨車需來回不同地點搬運多次。物價及人工上漲，按市場價格而定，請酌情考慮。	最高資助額 \$1,600	✓			

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

11	香港作曲家及作詞家協會准許證費	1	\$2,500.00	\$2,500.00	為活動必須項目，按市場價格而定，請酌情考慮。	一般上限不多於核准活動撥款的 15%				
12	香港音像聯盟有限公司牌照費	1	\$2,500.00	\$2,500.00						
13	香港音像版權有限公司牌照費	1	\$2,500.00	\$2,500.00						
14	噪音監測服務	1	\$3,000.00	\$3,000.00		非標準項目 無標準開支				
15	就搭建物提供設計及安全證明	1	\$4,000.00	\$4,000.00		非標準項目 無標準開支				
16	飲品(供義工及嘉賓飲用)	120 枝	\$5.00	\$600.00	戶外活動，需要提供飲品予義工及嘉賓參加者，並需要預備多於每人 1 枝飲品以供義工及嘉賓補充水份。	每人\$4 最高資助額 \$1200	✓			
17	舞台表演	13	-	\$12,500.00	12 個表演項目，按表演內容及市場價格而定， 總額約 \$10,000 。由於大型活動，需聘用要司儀帶領活動進行及增加氣氛， 司儀費用約 \$2,500 ，按市場價格而定。	每單位\$1,000 最高資助額 \$10,000 註二	✓			
18	遊戲攤位	10	\$500.00	\$5,000.00	邀請區內學校、非政府機構及地區團體佈置攤位及提供攤位遊戲。	每攤位\$400 最高資助額 \$4000	✓			
19	手工藝攤位	4	\$2,500.00	\$10,000.00	為達到最佳的宣傳效果，設此項目以吸引更多參加者，按市場價格而定，請酌情考慮。					
20	擺放展覽	2	\$500.00	\$1,000.00	邀請區內學校、非政府機構及地區團體佈置及擺放展覽。	非標準項目 無標準開支				
21	攤位遊戲獎品	8,000	\$2.00	\$16,000.00	大型活動，參與人數較多，有需要預備更多獎品，請酌情考慮。	每攤位\$420 最高資助額 \$4200	✓			
22	大型充氣氣墊遊戲	1	\$24,000.00	\$24,000.00	為達到最佳的宣傳效果，設此項目以吸引更多參加者，按市場價格而定，請酌情考慮。	非標準項目 無標準開支				
23	兼職社區幹事酬金(小時)	150	約\$59.33	\$8,898.75	大型活動，需要兼職社區幹事在活動前及活動當日工作。	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
24	郵費(郵寄海報、請柬、遊戲券及信件)	-	-	\$6,500.00	大型活動，需全區宣傳。	全區性\$500	✓			
25	雜項	1	\$1,011.25	\$1,011.25		不多於核准活動撥款的 10%				
預算開支總額(b)				\$155,000.00	區議會核准款額合共					
					區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) – (a)	\$155,000.00
----------------------------	--------------

註一: 項目 6-9 合共申請\$9150。其他活動宣傳費用上限- 全區性 \$2,650。大型活動按個別情況考慮最高資助額

註二: 包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過\$1000 需提出理據，會作個別考慮，但項目最高資助額不變。大型活動按個別情況考慮最高資助額

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) – (a))					

(C) 預支款項需求⁵ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
☐ 但不獲批准。
☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	公民教育「智」識探索	6.12.2017 30.1.2018 31.1.2018 1.2.2018	\$20,000	170241
2.	深水埗區公民教育嘉年華 2017-2018	16.12.2017	\$115,000	170240
3.	公民教育歌唱比賽	24.11.2017	\$25,000	170239

⁵ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期： 5-7-2018

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]： 5-7-2018

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期： 5-7-2018

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____	聯絡人姓名：_____
	機構名稱：_____	機構名稱：_____
	地址：_____	地址：_____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)